



IW

Handmade in Italy

Anteprima | Gennaio | 2011



La passione del vetro

Gli oggetti IVV sono fatti a mano.
È il maestro vetraio che plasmando
l'oggetto gli conferisce carattere.

La manualità infonde alla forma
una leggerezza e una energia che solo
la passione artigiana può lasciare.

La differenza genera attrazione,
piccoli dettagli creano il particolare,
un segno distintivo capace
di raccontare la propria unicità.

The passion of glass

*Each IVV object is made by hand.
It's the master glassmaker that by
molding the object gives it character.*

*The manual treatment infuses the form
with lightness and energy that only
artisan passion can achieve.*

*The difference catches the eye,
small touches that generate the detail,
the distinctive trait that expresses
its unique personality.*

Indice / Index

Indice | Index

ALL-IN-ONE	5
BOUQUET	13
DREAM	19
LOVE	25
MULTICOLOR	31
ROSETO	39
SINCERO	47

Un impegno etico | An ethical commitment

IVV, Industria Vetraria Valdarnese, è stata fondata da un gruppo di maestri vetrai nel 1952. Nel corso degli anni IVV si è affermata tra i protagonisti europei nella produzione del vetro soffiato e fatto a mano coniugando ricerca sulla materia, design, tecniche di tradizione artigiana e controllo dei processi per dar vita a oggetti che hanno reinterpretato lo spazio e la tavola. Fin dalla sua nascita, IVV ha dedicato particolare attenzione alla responsabilità sociale ed etica, impegnandosi al massimo rispetto dell'ambiente e della sicurezza delle persone.

IVV, Industria Vetraria Valdarnese, was established back in 1952 by a group of master glassmakers. Through the years, IVV has made a name for itself as one of Europe's leading manufacturers of handmade blown glass, combining innovative research, design, traditional artisan techniques and strict process controls to create glass objects which provide a new sense of style to the home and table. From its very beginning, IVV has always been deeply committed to social and ethical responsibilities by protecting the environment and providing safe working conditions.



LA LINEA

Una linea che ha trasformato l'idea del piatto da portata e che è diventata un must have delle tavole da gourmet. La collezione si arricchisce di nuovi elementi, dal posto tavola al servizio, un'antologia di pezzi unici che rinnova totalmente l'estetica della tavola.

THE RANGE

A range that has transformed the concept of the serving dish, raising it to the rank of must have for the gourmet table.

The collection is enhanced with new elements, from the table settings to the serving piece: an anthology of unique items that completely revolutionises the aesthetics of the table.



5525.1 Ciotolino | Small dish cm. 8,5x8,5
Trasparente - Clear



5526.2 Coppetta | Individual bowl cm. 15x15
Trasparente - Clear



5656.2 Fondina | Soup dish cm. 22x22
Trasparente - Clear



5527.1 Bolo | Bowl cm. 28x28
Trasparente - Clear



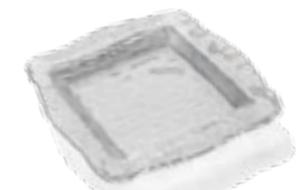
5655.1 Piatto | Plate cm. 18x18
Trasparente - Clear



5654.2 Piatto piano | Plate cm. 28x28
Trasparente - Clear



5653.2 Sottopiatto | Charger cm. 34x34
Trasparente - Clear



5528.1 Vassoio x 4 ciotolini | Tray for 4 small dishes cm. 25x25
Trasparente - Clear

All-in-one

Collezione per la tavola in vetro trasparente
Tableware collection in clear glass

7



5523.1 Vassoio rettangolare |
Rectangular tray cm. 35x17
Trasparente - Clear



5522.1 Vassoio rettangolare |
Rectangular tray cm. 45x22
Trasparente - Clear



5524.1 Antipastiera 3 scomparti |
3 sections appetizer tray cm. 32x14
Trasparente - Clear

All in one è un piatto da tavola versatile
da utilizzare in ogni situazione
seguendo la vostra creatività in cucina.

All in one is a multipurpose plate
to be used with creativity
in many different occasions.



5061.1 Piatto multiuso cm. 32x28 1 scomparto |
Multipurpose plate cm. 32x28 1 section
Trasparente - Clear



5058.1 Piatto multiuso cm. 32x28 3 scomparti |
Multipurpose plate cm. 32x28 3 sections
Trasparente - Clear



5059.1 Piatto multiuso cm. 32x28 4 scomparti |
Multipurpose plate cm. 32x28 4 sections
Trasparente - Clear



5060.1 Piatto multiuso cm. 32x28
1 scomparto grande + 3 scomparti piccoli |
Multipurpose plate 1 big + 3 small sections
Trasparente - Clear

CARATTERISTICHE TECNICHE

Vetro sonoro superiore trasparente. Particolare incisione manuale dello stampo, per ottenere una texture molto profonda che conferisca la massima luminosità all'oggetto. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Transparent glass. Special manual engraving of the die, delivering an ultra-deep texture to give the object maximum brilliance. Dishwasher safe.



COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.





IW

Bouquet

Collezione in vetro trasparente e decorato
Tableware collection in clear and decorated glass

13

LA LINEA

La “coppetta” un oggetto indispensabile in ogni casa, perché eclettico e capace di soddisfare numerose esigenze: contenitore per il gelato o per la macedonia, accessorio per creare un centrotavola, regalo, bomboniera, pensiero per San Valentino, svuotatasche, complemento per la scrivania o per il bagno.

THE RANGE

The little bowl or cup: an indispensable object in every home.

Eclectic and suitable for an array of different uses: a cup for ice-cream or fruit salad, an accessory to create a table centrepiece, a gift, a bonbonnière, a St. Valentine's token, a change tray, or a desk or bathroom accessory.



5681.1 GHIAIA Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Trasparente - Clear



5682.1 RUGIADA Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Trasparente - Clear



5683.1 DIAMANTÉ Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Trasparente - Clear



5684.1 HELIX Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Trasparente - Clear



5681.2 GHIAIA Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Decoro turchese - Turquoise decoration



5682.2 RUGIADA Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Decoro verde acido - Acid green decoration



5683.2 DIAMANTÉ Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Decoro arancio - Orange decoration



5684.2 HELIX Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Decoro fucsia - Fuchsia decoration

CARATTERISTICHE TECNICHE

Vetro sonoro superiore trasparente e decorato. La particolare struttura dello stampo permette di declinare la forma per ognuna delle quattro texture. Decorazione manuale con colori trasparenti. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Transparent and decorated glass. The special structure of the die makes it possible to vary the form for each of the four textures.

Hand-decorated with transparent colours. Dishwasher safe.

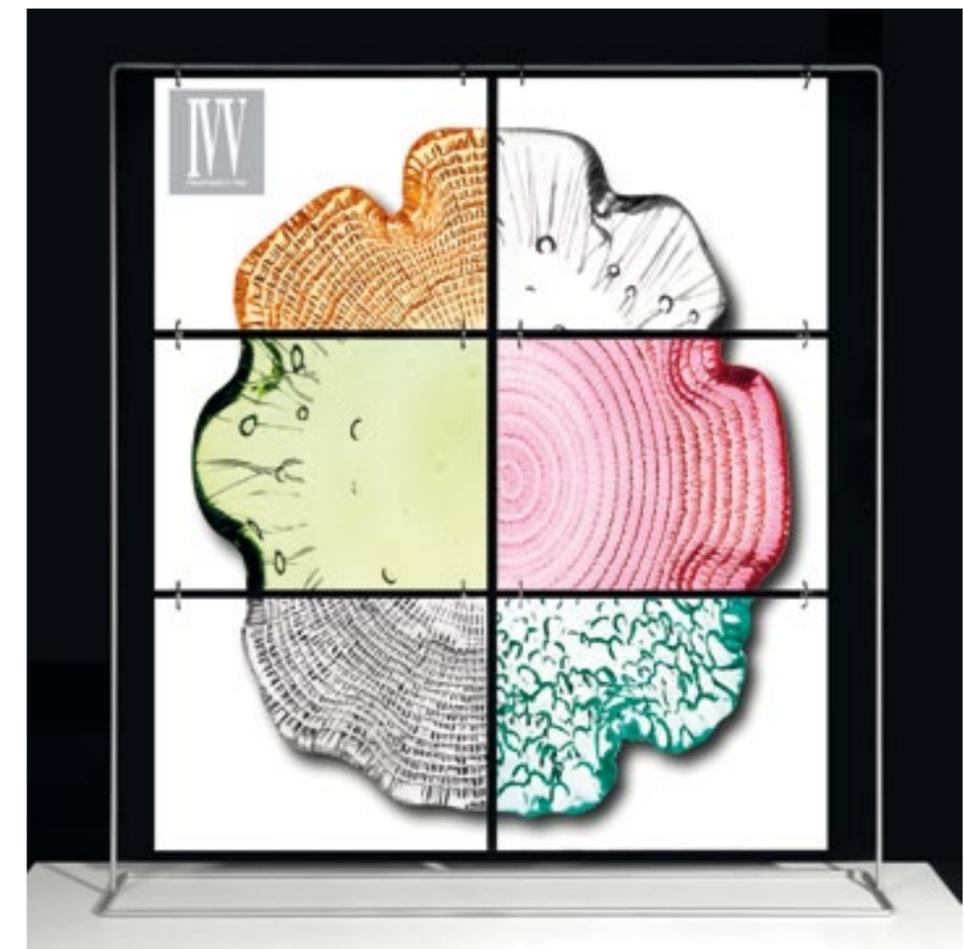


COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.



LA LINEA

Oggetti iconici, questi calici vivono di un design caldo ed avvolgente, la forma sferica si anima acquistando carattere grazie alle abilità artigianali.

Un design puro e lineare che arricchisce la collezione di nuove varianti e declinazioni.

THE RANGE

Iconic objects, these goblets flaunt a warm and caressing design; the spherical shape comes to life, acquiring character through expert craftsmanship. A pure and linear design that enhances the collection with new versions and variants.



5671.2 Calice acqua | Goblet cl. 26
 Piede e gambo trasparente, parison nero -
 Black parison/clear stem and foot



5657.2 Calice Goblet | Goblet cl. 38
 Piede e gambo trasparente, parison nero -
 Black parison/clear stem and foot



5665.2 Calice Flut | Flute cl. 30
 Piede e gambo trasparente, parison nero -
 Black parison/clear stem and foot



5672.2 Calice acqua | Goblet cl. 26
 Piede e gambo trasparente, parison bianco -
 White parison/clear stem and foot



5658.2 Calice Goblet | Goblet cl. 38
 Piede e gambo trasparente, parison bianco -
 White parison/clear stem and foot



5666.2 Calice Flut | Flute cl. 30
 Piede e gambo trasparente, parison bianco -
 White parison/clear stem and foot



5660.2 Calice Goblet acqua | Goblet cl. 34
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5662.2 Calice Goblet vino | Goblet cl. 29
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5664.2 Calice Flut | Flute cl. 30
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5669.2 Calice acqua | Water glass cl. 36
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5670.2 Calice vino | Wine glass cl. 33
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5675.2 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 12
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



5676.1 Bolo | Bowl Ø cm. 18,5
 Trasparente con ottica verticale -
 With optic



IW

Dream

21

Collezione per la tavola in vetro trasparente e incamiciato
Tableware collection in clear and coloured cased glass

CARATTERISTICHE TECNICHE

Vetro sonoro superiore trasparente, ottico e incamiciato. Calici, coppette e boli soffiati a bocca con gambo tirato a mano. Brocche soffiate a bocca con manico applicato a mano.

Doppio passaggio di lavorazione per l'incamiciatura in bianco e nero, con l'applicazione di un secondo strato di vetro trasparente sulla parison colorata. Particolare lavorazione della parison per ottenere il vetro ottico. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Transparent glass, cased and optical. Blown goblets, cups and bowls with hand-drawn stems. Blown jugs with handles applied by hand. Dual processing phases for casing in white and black, with the application of a second layer of transparent glass on the coloured parison. Special working of the parison to obtain optical glass.

Dishwasher safe.



5667.2 Calice acqua | Water glass cl. 36
Trasparente - Clear



5668.2 Calice vino | Wine glass cl. 30
Trasparente - Clear



5659.2 Calice Goblet acqua | Goblet cl. 34
Trasparente - Clear



5661.2 Calice Goblet vino | Goblet cl. 29
Trasparente - Clear



5663.2 Calice Flut | Flute cl. 30
Trasparente - Clear



5673.2 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 12
Trasparente - Clear



5674.1 Bolo | Bowl Ø cm. 18,5
Trasparente - Clear



5677.1 Brocca | Pitcher lt. 1,5
Trasparente - Clear



3051.3 Bottiglia con tappo | Bottle with lid lt. 1,3
Trasparente - Clear

COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.





IW

Love
Collezione in vetro decorato
Collection in decorated glass

25

LA LINEA

Linea poliedrica e multifunzionale che trae ispirazione dalla forma romantica del cuore ma riletta in chiave moderna. Una collezione di coppette da utilizzare nella quotidianità per qualsiasi esigenza.

THE RANGE

Versatile and multi-functional range that takes inspiration from the romantic shape of the heart, reinterpreted in a modern key. A fine collection of little bowls ideal for all the demands of everyday use.



5642.1 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro sabbia metallizzato - Beige decoration



5642.2 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro argento metallizzato - Silver decoration



5642.3 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro rosso metallizzato - Red decoration



5642.4 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro arancio metallizzato - Orange decoration



5642.5 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro verde metallizzato - Green decoration



5642.6 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 19
Decoro fucsia metallizzato - Fuchsia decoration

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Vetro sonoro superiore decorato. Incisione manuale dello stampo per conferire unicità al disegno.

Decorazione manuale con colori metallizzati. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Decorated glass.

Hand-engraved die offering unique design. Hand-decorated in metallic colours. Dishwasher safe.

**COMUNICAZIONE**

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.





IV

Multicolor

Collezione in vetro trasparente e colorato
Collection in clear and coloured glass

31

LA LINEA

Il bicchiere “multicolor” si impone per la freschezza dei nuovi colori e la dinamicità dell’uso. La linea mantiene uno spirito essenziale misto ad uno stile contemporaneo.

THE RANGE

The “multicolour” glass is a striking combination of cool new colours and dynamic functions. The range succeeds in maintaining an essential spirit combined with a contemporary style.



5642.5 Bicchiere acqua | Water tumbler cl. 33
Trasparente - Clear



5652.1 Set 6 bicchieri acqua | Set 6 tumblers cl. 25
Colori assortiti - Assorted colours
Scatola regalo | Gift box





5064.2 Calice acqua | Goblet cl. 30
 Trasparente - Clear



5093.2 Calice vino | Wine glass cl. 25
 Trasparente - Clear



5008.1 Set 6 calici acqua bicolore | Set 6 goblets cl. 30
 Colori assortiti - Assorted colours
 Scatola regalo | Gift box



5097.1 Set 6 coppette gelato bicolore | Set 6 Ice cream bowls
 Colori assortiti - Assorted colours
 Scatola regalo - Gift box



5342.1 Set 6 calici liquore bicolore | Set 6 goblets cl. 7
Colori assortiti - Assorted colours
Scatola regalo | Gift box



5094.1 Brocca | Pitcher lt. 1,5
Trasparente - Clear



5095.1 Brocca | Pitcher lt. 1,5
Ambra con manico verde - Amber with acid green handle



5096.1 Brocca | Pitcher lt. 1,5
Ametista con manico turchese - Amethyst with turquoise handle



CARATTERISTICHE TECNICHE

Vetro sonoro superiore trasparente o colorato in pasta. Biccheri soffiati a bocca. Calici e coppette soffiati a bocca con piede applicato a mano. Brocche soffiate a bocca con manico applicato a mano. Prodotti idonei al lavaggio in lava stoviglie.

TECHNICAL FEATURES

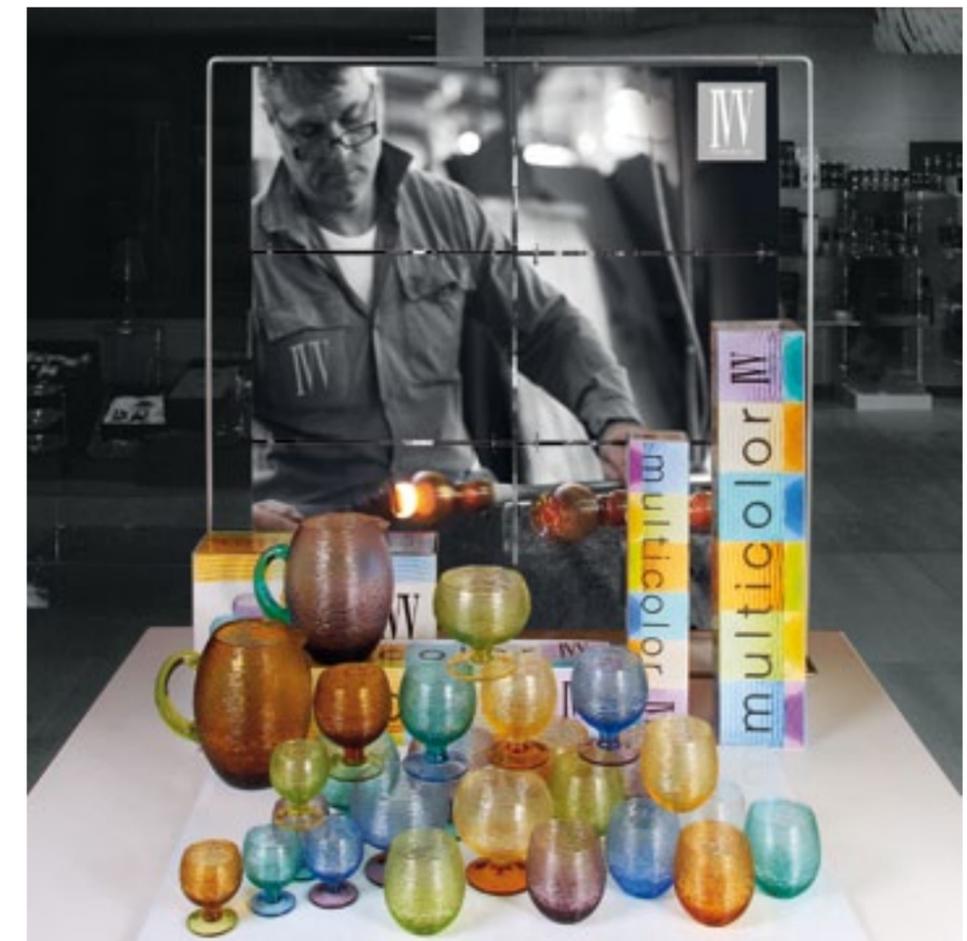
Transparent or paste-coloured glass. Blown glasses. Blown goblets and bowls with stem applied by hand. Blown jugs with handles applied by hand. Dishwasher safe.

COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.





IW

Roseto

Collezione per la tavola in vetro decorato
Tableware collection in decorated glass

39

LA LINEA

La rosa, sofisticata, flessuosa e pura, è il leitmotiv di questa collezione dal posto tavola ai piatti di servizio. Una rivisitazione dello stile “Old England”, senza tempo, discreto ma dotato di forte personalità. L'ispirazione è handmade, conferendo alla tavola un'estetica leggera e sofisticata.

THE RANGE

From the table setting to the serving dish, the leitmotiv of this collection is the rose: sophisticated, supple and pure. A reappraisal of the “Old England” style, timeless and discreet but with oodles of character.

The inspiration is handmade, endowing the table with a delicate aesthetic elegance.



5330.6 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



1105.5 Bolo | Bowl Ø cm. 33
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



1678.3 Piatto | Plate Ø cm. 22
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



1099.5 Piatto | Plate Ø cm. 28
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



3046.4 Piatto | Plate Ø cm. 37
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



5643.1 Fondina | Soup dish Ø cm. 22
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



1101.4 Sottopiatto | Charger Ø cm. 34
Decoro bianco perlaceo - Pearlized white decoration



Roseto

Collezione per la tavola in vetro decorato
Tableware collection in decorated glass

41



5330.7 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 18
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



1105.6 Bolo | Bowl Ø cm. 33
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



1678.5 Piatto | Plate Ø cm. 22
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



1099.7 Piatto | Plate Ø cm. 28
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



3046.6 Piatto | Plate Ø cm. 37
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



5643.3 Fondina | Soup dish Ø cm. 22
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration



1101.6 Sottopiatto | Charger Ø cm. 34
 Decoro glicine metallizzato - Lilac decoration

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Vetro sonoro superiore decorato. Incisione manuale dello stampo per conferire unicità e matericità alla texture. Decorazione manuale con colori perlacei. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Decorated glass.

Hand-engraved die to give the texture a unique and material quality.

Hand-decorated in pearly colours.

Dishwasher safe.

COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.





IW

Sincero
Collezione per la tavola in vetro trasparente
Tableware collection in clear glass

47

LA LINEA

Un tocco minimalista sulla tavola: collezione di bicchieri pensati per un uso quotidiano. La linea è arricchita da una mini serie di accessori - bolo, coppetta, brocca - indispensabili per completare il servizio ed avere una tavola raffinata.

THE RANGE

A minimalist touch for the table: a collection of glasses conceived for everyday use. The range is enhanced by a mini series of accessories - bowl, cup, jug - indispensable to round off the service for a sophisticated table.



5691.2 Coppetta | Individual bowl Ø cm. 12
Trasparente - Clear



5692.1 Bolo | Bowl Ø cm. 20,5
Trasparente - Clear



5695.2 Bicchiere acqua | Water tumbler cl. 26
Trasparente - Clear



5696.2 Bicchiere vino | Wine tumbler cl. 18
Trasparente - Clear



2554.2 Brocca | Pitcher lt. 1,7
Trasparente - Clear

CARATTERISTICHE TECNICHE

Vetro sonoro superiore trasparente. Bicchieri, coppette e boli soffiati a bocca. Brocche soffiate a bocca con manico applicato a mano. Prodotti idonei al lavaggio in lavastoviglie.

TECHNICAL FEATURES

Transparent glass. Blown glasses, cups and bowls. Blown jugs with handles applied by hand.

Dishwasher safe.



COMUNICAZIONE

Suggerimento per la realizzazione della vetrina e presentazione del materiale di comunicazione.

COMMUNICATION

Suggestion for the creation of the shop window and presentation of the communication material.



IVV si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento e senza preavviso le caratteristiche tecniche degli elementi illustrati nel presente catalogo.

Tutti i prodotti sono disegnati da IVV azienda che opera con Sistema Qualità Certificato.

*IVV reserves the right to change the technical specifications
of any product illustrated in this catalogue without prior notice.*

All products are designed by IVV, a company operating with a Certified Quality Assurance System.

NW

Handmade in Italy



ART DIRECTION AND SUPERVISOR **EDOARDO BROGINI** ART WORK **GERECON ITALIA**
PHOTO **LUCA VISENTINI** PRINTING **NUOVA GRAFICA FIORENTINA**
COPYRIGHT **IVV** NOVEMBRE 2010
IVV thanks Etnica Firenze